



FISH COUNTERS

TPS

IMPEX Agency Hoerning ApS

Kollens Moellevej 19-21

Adslev

DK-8362 Hoerning

Denmark

Telephone: +45 86 92 31 33

Telefax: +45 86 92 31 15

E-mail: impex@impexagency.dk

www.impexagency.dk



ENGLISH - TPS FISH COUNTERS

TPS fish counters have now been in the market for 20 years and have proved very useful to fish farmers all over the world. Originally there was only one model – TPS Micro – but as a result of current development and innovation, four models are available today:

TPS fish counters model MICRO are capable of counting fish from 0.2 g to 9.0 g

TPS fish counters model CM-21 are capable of counting fish from 5.0 to 50.0 g

TPS fish counters model MINI are capable of counting fish from 5.0 g to 50.0 g

TPS fish counters model FLAC 1000 are capable of counting flatfish from 2.0 g to 15.0 g

Please note that the fish sizes stated depend on the species.

VERY GENTLE TO THE FISH

TPS fish counters have been developed with particular emphasis on the well-being of the fish. The counters operate according to the “free-swim” principle: the fish are in their nat-

ural element all the time and swim through the counter unit by instinct. Thus the counting will in no way cause stress to the fish.

EASY TO USE

TPS fish counters are easy to use and to handle. No division according to size is required and only one person is required to count the fish or to move the counter about.

HIGH ACCURACY AND GOOD CAPACITY

TPS fish counters have patented nozzles that separate the fish by means of water so that each of them passes the photoelectric cell – a simple and reliable way of counting the fish.

RELIABLE ELECTRONICS

TPS fish counters are fitted with reliable electronic components with memory. The electronic cylinder operates on chargeable batteries but may also be connected to 220 V. Sensor unit and electronic cylinder are both water-resistant.





ESPAÑOL - LOS CONTADORES DE PECES TPS

Los contadores de peces TPS llevan 20 años en el mercado, y han demostrado sobradamente su gran utilidad para los piscicultores de todo el mundo. Originalmente sólo existía un modelo, el TPS Micro, pero como resultado de la innovación y el desarrollo, actualmente hay cuatro modelos disponibles:

Los contadores de peces TPS modelo MICRO cuentan peces de 0,2 g. a 9,0 g.

Los contadores de peces TPS modelo CM-21 cuentan peces de 5,0 g. a 50,0 g.

Los contadores de peces TPS modelo MINI cuentan peces de 5,0 g. a 50,0 g.

Los contadores de peces TPS modelo FLAC 1000 cuentan peces planos de 2,0 g. a 15,0 g.

Debe tenerse en cuenta que los tamaños de peces indicados dependen de las especies.

MUY SUAVE PARA LOS PECES

Los contadores de peces TPS han sido desarrollados con vistas al crecimiento de los peces. Los contadores funcionan según el llamado principio "nadar libre", es decir que los peces todo

el tiempo están en su elemento natural y instintivamente atraviesan el contador. Por eso la cuenta de ninguna manera dañará los peces.

FACIL DE UTILIZAR

Los contadores de peces TPS son fáciles de utilizar y manejar. Una persona puede contar los peces o trasladar la maquina de un lugar a otro.

GRAN EXACTITUD Y BUENA CAPACIDAD

Los contadores de peces TPS están dotados de boquillas patentadas que separan los peces por medio de agua de modo que cada uno de los peces pasan por la fotocélula – un método sencillo y fidedigno de contar peces.

ELECTRONICA DE FUNCIONAMIENTO SEGURO

Los contadores de peces TPS van provistos de componentes electrónicos de funcionamiento seguro con memoria. El cilindro electrónico funciona con pilas recargables, pero también puede conectarse a la red, a 220 V. Tanto el sensor como el cilindro electrónico son acuurresistentes.





FRANÇAIS - LES COMPTEURS À POISSONS TPS

Les compteurs à poissons TPS sont dans le marché depuis 20 ans – à l'avantage des pisciculteurs de plusieurs pays. Originellement il n'y avait qu'un compteur - TPS **Micro** - mais par suite au développement et amélioration continus des compteurs, il existe aujourd'hui quatre types:

Les compteurs TPS **MICRO** comptent des poissons de 0,2 gr à 9,0 gr

Les compteurs TPS **CM-21** comptent des poissons de 5,0 gr à 50,0 gr

Les compteurs TPS **MINI** comptent des poissons de 5,0 gr à 50,0 gr

Les compteurs TPS **FLAC 1000** comptent des poissons plats de 2,0 gr à 15,0 gr

Notez que les tailles de poisson dépendent du genre.

TRES DOUX AVEC LES POISSONS

Les compteurs TPS sont développés en vue particulière du bien-être des poissons. Les compteurs fonctionnent sur le principe de "nage libre": les poissons sont toujours dans leur élément et

nagent instinctivement par le compteur. Par conséquent, le comptage n'est pas stressant pour les poissons.

MANOEUVRE FACILE

Les compteurs TPS sont faciles à employer et à manoeuvrer. Il faut seulement employer un homme à compter les poissons ou à manoeuvrer le compteur.

HAUTE EXACTITUDE – BONNE CAPACITÉ

Les compteurs TPS sont munis des tuyères brevetées qui à l'aide d'eau séparent les poissons de sorte qu'ils passent l'un après l'autre par la cellule photoélectrique – une manière facile et fiable de comptage.

ÉLECTRONIQUE FIABLE

Les compteurs TPS sont munis des composants électroniques fiables avec mémoire. Le cylindre électronique fonctionne aux batteries rechargeables mais il peut aussi être connecté au courant 220 V. Non seulement le senseur mais aussi le cylindre électronique sont étanche.



TECHNICAL SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Micro



Micro/Micro Kit



CM-21



Fish size Tamaño de pez Taille de poissons	0.5 - 5 g (bream) 0.5 - 6 g (bass) 0.5 - 9 g (trout & salmon)	0.2 - 0.5 g 0.2 - 0.5 g 0.2 - 0.5 g	5 - 35 g (bream) 5 - 40 g (bass) 5 - 50 g (trout & salmon)
Capacity per hour Capacidad por hora Capacité par heure	30,000 to 35,000 fish 30.000 a 35.000 peces 30.000 à 35.000 poissons	30,000 to 35,000 fish 30.000 a 35.000 peces 30.000 à 35.000 poissons	25,000 to 60,000 fish 25.000 a 60.000 peces 25.000 à 60.000 poissons
Accuracy/Exactitud/Exactitude	98 - 100%	98 - 100%	98 - 100%
Size of counter Tamaño del contador Dimensions du compteur	77 cm long 64 cm wide 47 cm high		40 cm deep 25 cm wide 90 cm high
Weight/Peso/Poids	10 kg	3 kg	15 kg
Power supply Alimentación Courant électrique	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries chargables	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries chargables	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries chargables
Mounting Montaje Montage	Frame for mounting the counter on the edge of the tank Bastidor para montar el contador sobre el borde del tanque Support à suspendre sur le bord du bassin	To be used with TPS Micro Pieza del TPS Micro À employer avec TPS Micro	Frame for mounting the counter on the edge of the tank Bastidor para montar el contador sobre el borde del tanque Support à suspendre sur le bord du bassin
Nozzles Ugelli Tuyères	2 x Ø13 mm 2 x Ø17 mm 2 x Ø23 mm	2 x Ø10 mm	2 x Ø23 mm inserts 2 x Ø35 mm 2 x Ø48 mm
Pump/bomba/pompe Type/tipo/types	Grundfos AP12.40.06.1		Grundfos AP12.40.06.1
Capacity per hour Capacidad por hora Capacité par heure	12 m3		12 m3
Material Material Matière	Stainless steel Acero inoxidable Acier inoxydable		Stainless steel Acero inoxidable Acier inoxydable
Weight/Peso/Poids	11 kg		11 kg
Power supply Corriente Courant électrique	230 V- 50 Hz		230 V- 50 Hz
Power consumption Consumo de corriente Consommation électrique	940 W		940 W

TECHNICAL SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



Fish size Tamaño de pez Taille de poissons	10 - 35 g (bream) 10 - 40 g (bass) 10 - 50 g (trout & salmon)	5 - 10 g 5 - 10 g 5 - 10 g	2 - 15 g (max Ø75 mm)
Capacity per hour Capacidad por hora Capacité par heure	5,000 to 30,000 fish 5.000 a 30.000 peces 5.000 à 30.000 poissons	5,000 to 30,000 fish 5.000 a 30.000 peces 5.000 à 30.000 poissons	5,000 fish 5.000 peces 5.000 poissons
Accuracy/Exactitud/Exactitude	98 - 100%	98 - 100%	98 - 100%
Size of counter Tamaño del contador Dimensions du compteur	104 cm long 79 cm wide 80 cm high		40 cm long 20 cm wide 40 cm high
Weight/Peso/Poids	15 kg	3 kg	8 kg
Power supply Alimentación Courant électrique	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries char- gables	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries char- gables	Operates on chargeable batteries Funciona con pilas recargables Fonctionne aux batteries char- gables
Mounting Montaje Montage	4 floats for placing the counter in tank or cage 4 flotadores para colocar el con- tador en el tanque o jaula 4 boules flottants pour placer le compteur dans un bassin ou une cage	To be used with TPS Mini Pieza del TPS Mini À employer avec TPS Mini	In a plastic box En caja de plástico Dans un vase en plastic
Nozzles Ugelli Tuyères	2 x Ø35 mm 2 x Ø48 mm	2 x Ø23 mm inserts	1 x Ø50 mm 1 x Ø75 mm
Pump/bomba/pompe Type/tipo/types	Grundfos AP12.40.06.1		Grundfos KP150-M-1
Capacity per hour Capacidad por hora Capacité par heure	12 m ³		8 m ³
Material Material Matière	Stainless steel Acero inoxidable Acier inoxydable		Stainless steel Acero inoxidable Acier inoxydable
Weight/Peso/Poids	11 kg		6 kg
Power supply Corriente Courant électrique	230 V- 50 Hz		230 V- 50 Hz
Power consumption Consumo de corriente Consommation électrique	940 W		300 W

Agent/Agente:

E
All products are made with no
harmful effect to the environment